



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
2 July 2002  
Russian  
Original: English

---

**Пятьдесят седьмая сессия**  
Пункт 104 первоначального перечня\*  
**Улучшение положения женщин**

### **Торговля женщинами и девочками**

#### **Доклад Генерального секретаря**

##### *Резюме*

В соответствии с резолюцией 55/67 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 2001 года в основу настоящего доклада легли, в частности, ответы государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и других организаций в связи с просьбой Генерального секретаря представить информацию о мерах по борьбе с торговлей женщинами и девочками. В докладе даются рекомендации относительно будущих действий.

---

\* A/57/50/Rev.1.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	3
II. Меры, принимаемые на национальном уровне .....	5–30	4
III. Меры, принятые в рамках системы Организации Объединенных Наций .....	31–40	9
IV. Мероприятия, проведенные органами системы Организации Объединенных Наций .....	41–51	13
V. Мероприятия, проведенные другими международными органами .....	52–56	16
VI. Заключение .....	57–58	17

## I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 55/67 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 2000 года о торговле женщинами и девочками, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад об осуществлении резолюции Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии. Его основу составляет, в частности, информация, содержащаяся в ответах на просьбу Генерального секретаря представить информацию по данному вопросу, направленную государствам-членам<sup>1</sup>, организациям системы Организации Объединенных Наций<sup>2</sup> и другим организациям<sup>3</sup>. О мерах по борьбе с торговлей женщинами и девочками говорится также в записке Генерального секретаря «Контрабанда и незаконная перевозка людей и защита их прав человека», представленной пятьдесят третьей сессии Подкомиссии по поощрению и защите прав человека (E/CN.4/Sub.2/2001/26), и в его докладе о торговле женщинами и девочками, представленном Комиссии по правам человека на ее пятьдесят восьмой сессии в 2002 году (E/CN.4/2002/80).

2. Со времени принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 55/67 и с увеличением объема и серьезности информации по вопросу о торговле женщинами и девочками он продолжает оставаться в центре внимания различных форумов. К числу основных достижений относится широкое признание Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола к ней о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, а также ее Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, принятых Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/25 от 15 ноября 2000 года и открытых для подписания, присоединения и ратификации 12 декабря 2000 года. По состоянию на 15 июня 2002 года 141 государство подписало и 14 ратифицировали Конвенцию; 107 подписали и 8 ратифицировали Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и 101 государство подписало и 8 ратифицировали Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху. Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и принятый Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/263 от 25 мая 2000 года, обязывает государства-участники предпринимать необходимые шаги по укреплению международного сотрудничества, многосторонних региональных и двусторонних механизмов с целью профилактического задержания, расследования, преследования и наказания лиц, ответственных за деяния, связанные с торговлей детьми, детской проституцией, детской порнографией и детским сексуализмом, вступил в силу 18 января 2002 года. По состоянию на 15 июня 2002 года сторонами этого документа были 32 государства и еще 99 подписали его. Комитет по правам ребенка принял руководящие принципы<sup>4</sup> представления государствами-участниками первоначальных докладов в соответствии со статьей 12 Факультативного протокола на его двадцать девятой сессии 1 февраля 2002 года.

3. В течение отчетного периода торговля людьми по-прежнему являлась предметом консультаций на международном, региональном и национальном уровнях. Неправительственные организации и группы гражданского общества продолжали заниматься этим вопросом, в том числе с помощью информационно-пропагандистских и просветительских кампаний, а также оказания содейст-

вия и поддержки жертвам торговли людьми. Вопрос о торговле женщинами и девочками рассматривался в ряде докладов, включая опубликованный Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения доклад «Народонаселение мира, 2001», в котором, в частности, обсуждалась возросшая уязвимость женщин с точки зрения экономической и социальной эксплуатации, включая торговлю, в процессе их миграции из сельских районов в городские, и региональная проблема стран Восточной и Центральной Европы, возникающая в результате сочетания проблем наркотиков, ВИЧ/СПИДа и торговли женщинами.

4. Благодаря вниманию, которое уделяется этому вопросу, на национальном, региональном и международном уровнях принимаются конкретные меры по решению этой проблемы, которая представляется серьезной, повсеместной и приобретающей все большую актуальность.

## **II. Меры, принимаемые на национальном уровне**

5. Информация, полученная от государств-членов, содержит сведения о законодательной, просветительской деятельности и деятельности по защите, направленной на борьбу с торговлей женщинами и девочками. Были также созданы многосторонние и двусторонние механизмы сотрудничества для того, чтобы противостоять этой вызывающей тревогу деятельности.

6. Правительство Австралии сообщило, что оно продолжало тесно взаимодействовать с другими странами в этой области. Австралия приняла участие в Международном симпозиуме по миграции в Бангкоке в 1999 году, где была принята «Бангкокская декларация о неорганизованной миграции», в которой странам-участницам рекомендовалось совместно разрабатывать инициативы по борьбе с неорганизованной миграцией и незаконной перевозкой людей. Среди соответствующих законов Австралии следует упомянуть Закон 1999 года о внесении изменений в Уголовный кодекс (рабство и сексуальная эксплуатация), где конкретно рассматриваются преступления, часто связанные с торговлей людьми, и предусматриваются суровые меры наказания лиц, признанных виновными в совершении таких преступлений.

7. Беларусь сообщила, что ее Уголовный кодекс содержит статью 181 (торговля людьми), которой устанавливается уголовная ответственность за торговлю людьми; а также статью 182 (похищение человека) и статью 187 (наем людей с целью эксплуатации).

8. Канада ответила, что ее Уголовный кодекс не содержит конкретных положений о торговле людьми, однако ряд его положений применим к ситуациям, связанным с торговлей женщинами и девочками. К их числу относятся положения о похищении взрослых и детей, вымогательстве, посягательствах сексуального характера, устных угрозах, незаконном лишении свободы и положения, касающиеся сексуальной эксплуатации. Конкретное правонарушение, связанное с торговлей людьми, было включено в канадский Закон об иммиграции и защите беженцев, который должен вступить в силу 28 июня 2002 года и который предусматривает суровое наказание за торговлю людьми, в том числе штраф в размере до 1 млн. канадских долларов и суровые приговоры, включая тюремное заключение вплоть до пожизненного. В 1993 году Канадский совет по вопросам иммиграции и беженцев принял руководящие принципы, касаю-

щиеся преследования по признаку пола, которые могут быть связаны со случаями торговли людьми. Кроме того, правительство создало Межведомственную рабочую группу, координируемую Постоянным секретариатом, для содействия координации национальных усилий по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и девочками. Канадская организация по вопросам положения женщин также активно участвует в мероприятиях по борьбе с торговлей людьми, в частности путем оказания поддержки в реализации трех проектов независимых программных исследований по вопросам торговли женщинами в Восточной Европе, на Филиппинах и в Российской Федерации. Канадское агентство международного развития обеспечило финансирование осуществляемых на Балканах и в Юго-Восточной Азии программ борьбы с торговлей женщинами и девочками и искоренения сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

9. В феврале 2002 года правительство Дании представило парламенту законопроект о торговле людьми. После принятия этого законопроекта датским парламентом правительство сможет ратифицировать Конвенцию против транснациональной организованной преступности и дополнительные протоколы к ней, в частности Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее.

10. Египет сообщил о том, что в рамках его законодательства давно принимаются меры, направленные на запрещение торговли женщинами и девочками. Закон № 10 от 1961 года о пресечении безнравственности, в частности, предусматривает наказание лиц, которые эксплуатируют женщин или девочек-проституток, помогая им въезжать на территорию Египта или выезжать с нее; закон предусматривает ужесточение наказания, если жертве еще не исполнилось 16 лет или если правонарушитель является начальником, опекуном или попечителем жертвы.

11. Правительство Греции среди комплекса мер, принятых с целью борьбы с торговлей женщинами и девочками с целью сексуальной эксплуатации, сообщило о декрете президента 310/98 о создании пограничной полицейской службы, задача которой заключается в предотвращении незаконного въезда иностранцев, а также в аресте лиц, содействующих такому незаконному въезду. К числу других мер относятся просвещение и повышение уровня информированности работников полиции, в частности в вопросах сексуальной эксплуатации женщин и девочек.

12. Правительство Исландии как страны транзита переживает период активизации сексуальной эксплуатации женщин в коммерческих целях, и проведенное в Рейкьявике исследование свидетельствует о том, что большинство женщин, работающих в стриптиз-клубах Исландии, были незаконно ввезены в эту страну. Правительство развернуло кампанию по повышению уровня информированности общественности в этом вопросе.

13. В Иордании имеется незначительный объем конкретной информации о торговле женщинами и девочками и сексуальной эксплуатации, однако правительство создало в рамках Управления государственной безопасности специальное административное подразделение под названием Департамент защиты семьи для решения вопросов, касающихся женщин и детей. Уголовный кодекс Иордании, посвященный преступлениям в области нравственности и поведения в обществе, запрещает сексуальную эксплуатацию.

14. Правительство Люксембурга сообщило о том, что закон от 31 мая 1999 года усиливает действующие меры по борьбе с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией, предусматривая меры по борьбе с эксплуатацией несовершеннолетних с целью проституции и производства порнографических материалов; грубым обращением с лицами, которые особенно уязвимы в силу своего незаконного или неопределенного административного статуса, в связи с беременностью, немощностью, физической или психической неполноценностью; и со всеми формами секс-туризма. Кроме того, центры поддержки проституток, финансируемые министерством по улучшению положения женщин, проводят многоязычные кампании по повышению уровня информированности в этом вопросе с участием средств массовой информации, а министерство участвует также в финансировании научно-исследовательского проекта, посвященного проблеме торговли людьми и проводимого неправительственными организациями из Люксембурга, Германии и Франции.

15. В Малайзии был принят ряд законов, касающихся вопроса торговли людьми, особенно женщинами и детьми, включая положения, предусмотренные Уголовным кодексом; Закон о детях от 2001 года; Закон о похищении людей от 1961 года; Закон об иммиграции от 1959/1963 годов; и Закон о защите женщин и девочек от 1973 года.

16. Мальта сообщила о том, что в этой стране законодательство, касающееся торговли людьми, а именно издан декрет о пресечении «белого рабства», существует с 1930 года. В этот закон в 1994 году были внесены изменения, связанные с определением действий, имеющих отношение к торговле женщинами и девочками, как уголовных преступлений. Вывоз из Мальты любого лица любого возраста в сексуальных целях, удержание лиц с целью занятия проституцией и использование проституции других лиц в корыстных целях этот декрет рассматривает как уголовные преступления, устанавливая при этом различные сроки тюремного заключения за них. В статье 197 Уголовного кодекса также содержится ссылка на уголовный характер торговли женщинами и девочками и устанавливаются меры наказания за такие действия.

17. Правительство Маврикия в 1994 году приняло Закон об охране детства с целью обеспечения защиты детей от всех форм грубого обращения и эксплуатации и внесло также поправки в 24 закона, имеющих отношение к женщинам и детям, с целью предусмотреть суровое наказание за все случаи эксплуатации и грубого обращения с женщинами и детьми.

18. Правительство Мексики сообщило о двусторонних соглашениях с Соединенными Штатами Америки, посвященных общим проблемам, включая торговлю людьми. План действий по обеспечению безопасности в приграничных районах содержит специальный раздел, который служит основой сотрудничества между правительствами обеих стран в обработке и обмене информацией об организованных бандах, занимающихся торговлей людьми.

19. В 2002 году министерство юстиции Нидерландов назначило национального докладчика по вопросам торговли людьми с целью оценки масштабов торговли людьми, в частности женщинами и девочками. На государственного обвинителя страны была возложена задача борьбы с незаконным ввозом иммигрантов, и созданы специальные полицейские подразделения по борьбе с торговлей женщинами и девочками. Был также разработан комплекс мер по пре-

дотворачиванию исчезновения девочек из центров содержания лиц, добывающихся предоставления убежища.

20. Правительство Филиппин занимается разработкой закона о борьбе с торговлей женщинами и детьми и проведением пропагандистской кампании с целью обеспечения его принятия. Кроме того, в полицейских участках оно создало подразделения по делам женщин и детей.

21. Уголовный кодекс Португалии запрещает торговлю людьми, и его статья 169 квалифицирует как уголовное преступление побуждение другого лица к занятию проституцией или совершению других сексуальных действий в другой стране с применением насилия, серьезных угроз, обмана или использованием ситуации особой уязвимости. Преступление, совершенное с применением насилия в отношении лиц, не достигших 14 лет, может предусматривать более тяжкое наказание. Та же статья конкретно запрещает торговлю несовершеннолетними. Закон 93/99 от 14 июля 1999 года предусматривает защиту жертв преступления. Закон-декрет 4/2001 от января 2001 года разрешает жертвам торговли людьми получить статус резидента в случае их сотрудничества с судебной системой в борьбе с торговцами.

22. С целью борьбы с торговлей женщинами и детьми положения Женской хартии, Закона о детях и молодежи и Уголовного кодекса Сингапура предусматривают определение понятия аренды помещений для организации свиданий или публичных домов и ликвидацию структур, используемых для содержания помещений для свиданий или публичного дома. Закон о детях и молодежи содержит положения, которые квалифицируют сексуальную эксплуатацию детей или молодежи и торговлю детьми как уголовные преступления. Ряд положений Уголовного кодекса посвящены вопросам похищения детей или женщин с целью принуждения их к вступлению в брак, незаконным половым сношениям или занятию проституцией; похищения ребенка или взрослого с целью нанесения ему тяжкого ущерба или принуждения его к рабству; покупки или продажи каких-либо лиц как рабов; и занятия работоторговлей.

23. Испания приняла ряд мер по борьбе с торговлей людьми, включая третий План действий по предоставлению равных возможностей женщинам и мужчинам (1997–2000 годы), который конкретно предусматривает поощрение мер по искоренению торговли женщинами и девочками и сексуальной эксплуатации. Введена практика выдачи временных разрешений на жительство для жертв торговли людьми и сексуальной эксплуатации, которые намерены выступить в качестве свидетелей в ходе судебного разбирательства в соответствии с новым Законом о статусе иностранцев. Кроме того, закон предусматривает бесплатное оказание юридической помощи в судебном разбирательстве, а также медицинской, социальной помощи и помощи со стороны полиции жертвам торговли людьми и эксплуатации проституции.

24. Правительство Швеции сообщило о том, что среди девочек и женщин, добывающихся предоставления им защиты, могут быть такие, кто нуждается в защите от членов своей семьи или других родственников. Правительство поручило Шведскому совету по миграции разработать руководящие принципы более полного учета потребностей женщин с точки зрения защиты в рамках процесса предоставления убежища.

25. Проблема торговли людьми в Казахстане обсуждалась на Международной конференции по вопросам торговли людьми, организованной в 1999 году Национальной комиссией Казахстана в сотрудничестве с Международной организацией по миграции. В настоящее время правительство Казахстана разрабатывает новый законопроект, куда войдут поправки к нескольким законам (включая законы о труде, занятости и государственных границах) с целью борьбы с торговлей людьми. В законе будет дано четкое определение понятия «торговля людьми», которое в нынешнем национальном законодательстве отсутствует.

26. К числу инициатив, предпринятых правительством Таиланда, относится принятие Национальной политики и Плана действий по осуществлению Закона 1997 года о предотвращении и искоренении сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях и торговли женщинами и детьми. Этот закон предусматривает защиту представителей обоих полов; разрешение должностным лицам инспектировать и проводить обыски в различных общественных местах; ужесточение наказания торговцев; предоставление должностным лицам права арестовывать и заключать под стражу жертвы для допроса; предоставление судам права приобщать к материалам дела показания лиц, не являющихся жертвами; и содействие предоставлению временного крова и другой помощи жертвам. Разделы Закона № 1 о внесении изменений в Уголовный кодекс от 1997 года посвящены сексуальным преступлениям.

27. Конкретного законодательства, касающегося торговли людьми, в Турции нет, хотя в турецком Уголовном кодексе говорится о проституции и торговле «белыми рабынями» (статья 8, Закон № 5682). Правительство занимается разработкой мер по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и девочками.

28. Постановлением Кабинета министров от 25 сентября 1999 года Украина утвердила программу предотвращения торговли женщинами и детьми, основной задачей которой является борьба с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми; преследование замешанных в нее лиц; и защита и реабилитация жертв. В 1999 году при Уполномоченном по правам человека Верховного совета был создан координационный совет по борьбе с торговлей женщинами и детьми, а в 2001 году при Кабинете министров был создан межведомственный координационный совет по борьбе с торговлей людьми. В 2002 году государственные органы Украины в сотрудничестве с общественными организациями подготовили проект всеобъемлющей программы предотвращения торговли людьми на период 2002–2005 годов, которая представлена Кабинету министров для рассмотрения и утверждения.

29. 12 апреля 2002 года новый вид правонарушения, связанный с торговлей людьми с целью проституции, был включен в Закон Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о гражданстве, иммиграции и предоставлении убежища. Эта поправка к Закону предусматривает наказание в виде тюремного заключения на срок до 14 лет за преступления, связанные с торговлей людьми. Кроме того, правительство поддержало Рамочное решение Европейского союза о борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и детской порнографией, направленное на согласование уголовного права и санкций в связи с защитой, распространением и обладанием детскими порнографическими материалами и занятием сексуальными действиями с детьми, а также вовлечением детей в проституцию. В марте 2000 года была создана межведомственная целе-



вая группа «Проджект рефлекс» по проблемам организованной преступности, связанной с иммиграцией, под руководством Национальной комиссии по борьбе с преступностью с целью координации действий таких учреждений, как Иммиграционная служба, Национальная служба уголовной полиции, службы безопасности и разведки, а также основных сил полиции, занимающихся проблемой торговли людьми. Соединенное Королевство участвует также в программе «СТОП» Европейского союза, в рамках которой оказывается поддержка организациям, отвечающим за действия по борьбе с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией детей. Кроме того, Соединенное Королевство финансирует международные программы по борьбе с рабством с целью повышения уровня информированности жертв торговли людьми и обеспечения средств правовой защиты в Западной Африке.

30. В рамках договоренности государств — членов МЕРКОСУР (Общего рынка стран Южного Конуса) об укреплении положений, вошедших в Межамериканскую конвенцию о международной торговле несовершеннолетними, Уругвай усилил контроль за миграцией (особенно детей); распространяет информацию о без вести пропавших детях; и создал базу данных о несовершеннолетних, выезжающих за рубеж, и *modus operandi* тех, кто совершает преступления в отношении несовершеннолетних. Планируется также создание базы данных о торговле детьми.

### **III. Меры, принятые в рамках системы Организации Объединенных Наций**

31. После принятия резолюции 55/67 Генеральной Ассамблеи органы Организации Объединенных Наций продолжили рассмотрение вопроса о торговле женщинами и девочками. В целом, несмотря на то, что их деятельность была сосредоточена на принятии резолюций и рекомендаций, органы Организации Объединенных Наций предпринимали также активные усилия, направленные на практическое осуществление этих резолюций и рекомендаций. На оперативном уровне Организация Объединенных Наций проводила свою деятельность в духе сотрудничества и взаимодействия с участием партнеров Организации Объединенных Наций, а также других международных, региональных и неправительственных организаций.

32. На своей двадцать шестой специальной сессии Генеральная Ассамблея своей резолюцией S-26/2 от 27 июня 2001 года приняла Декларацию о приверженности делу борьбы с вирусом иммунодефицита человека/синдромом приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД). Декларация призывает правительства обеспечить к 2005 году разработку и ускоренное осуществление национальных стратегий по расширению возможностей женщин; поощрение и защиту всестороннего осуществления женщинами всех прав человека; и снижение их уязвимости инфицированию ВИЧ/СПИДом посредством ликвидации всех форм дискриминации, включая торговлю женщинами и девочками. Ассамблея также рекомендовала правительствам разработать и осуществить к 2005 году национальную политику и стратегии для защиты сирот и уязвимых детей от всех форм злоупотреблений, насилия, эксплуатации, дискриминации, торговли и потери наследства.

33. На своей двадцать седьмой специальной сессии Генеральная Ассамблея приняла План действий, озаглавленный «Создание мира, пригодного для детей» (см. резолюцию S-27/2, приложение), в котором, в частности, было подчеркнуто большое значение усилий по ликвидации торговли детьми и их сексуальной эксплуатации, а также отмечена необходимость срочного принятия согласованных мер на национальном и международном уровнях, с тем чтобы положить конец торговле детьми и их органами, а также сексуальной эксплуатации и жестокому обращению с детьми, включая их использование для порнографии (пункт 40); обеспечить охрану, защиту и безопасность жертв торговли и сексуальной эксплуатации и оказание помощи и услуг в целях их реабилитации и социальной интеграции; принять необходимые меры на всех уровнях, на которых это целесообразно, для объявления таких действий уголовно наказуемыми и установления за их совершение эффективного наказания в соответствии со всеми применимыми международными документами по этому вопросу; а также отслеживать на региональном и международном уровнях трансграничную торговлю детьми и проводить обмен соответствующей информацией.

34. В Программе действий, принятой на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая состоялась 31 августа — 8 сентября 2001 года в Дурбане, Южная Африка, была подтверждена срочная необходимость пресечения, ведения борьбы и ликвидации всех форм торговли людьми, в особенности женщинами и детьми, и было признано, что жертвы этой торговли особенно подвержены воздействию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Программа настоятельно призвала государства разработать, усилить и укрепить эффективные меры на всех уровнях для предупреждения и ликвидации всех форм торговли женщинами и детьми, в особенности девочками, и для борьбы с ними путем реализации всеобъемлющих стратегий борьбы с торговлей людьми, которые включают принятие законодательных мер, проведение профилактических кампаний и обмен информацией. Государствам было предложено создать механизмы по борьбе с такими видами практики и выделять достаточные ресурсы для обеспечения соблюдения законов и защиты прав жертв, а также активизировать двустороннее, региональное и международное сотрудничество, в том числе с неправительственными организациями, оказывающими помощь жертвам, в целях борьбы с этой торговлей людьми и незаконной транспортировкой мигрантов. Конференция также рекомендовала Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о том, чтобы провозгласить год или десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, в особенности женщинами, молодыми людьми и детьми, в целях защиты их достоинства и прав человека. Генеральная Ассамблея в своей принятой 27 марта 2002 года резолюции 56/267, в частности, призвала государства признать уголовным преступлением все формы торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и осуждать и наказывать торговцев и посредников, обеспечивая при этом защиту жертв торговли людьми и оказание им помощи при полном уважении их прав человека.

35. На своих пятьдесят седьмой и пятьдесят восьмой сессиях в 2001 и 2002 годах Комиссия по правам человека приняла резолюции по вопросу о торговле женщинами и девочками (2001/48 от 24 апреля 2001 года и 2002/51 от 23 апреля 2002 года). Комиссия также рассмотрела некоторые аспекты торгов-

ли людьми в ее резолюции 2002/59 «Защита мигрантов и их семей», а также в других резолюциях.

36. Подкомиссия по поощрению и защите прав человека включила в повестку дня своей состоявшейся в 2001 году пятьдесят третьей сессии подпункт о контрабанде и незаконной перевозке людей и защите их прав человека. По ее просьбе Генеральным секретарем была подготовлена записка о контрабанде и незаконной перевозке людей и защите их прав человека, в которой были рассмотрены вопросы, касающиеся определения понятий незаконного ввоза мигрантов и торговли людьми, а также правозащитные аспекты указанных явлений, и представлена общая информация о международных и региональных инициативах по борьбе с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов и установлены приоритетные направления деятельности (E/CN.4/Sub.2/2001/26). В своей резолюции 2001/14 от 15 августа 2001 года Подкомиссия обратилась к государствам с призывом принять меры по борьбе с торговлей людьми в рамках правозащитной деятельности, с тем чтобы жертвы торговли были полностью защищены и не рассматривались как незаконные мигранты. Подкомиссия также рассмотрела вопрос о торговле людьми в рамках деятельности Рабочей группы по современным формам рабства, которая посвятила этому вопросу свою двадцать шестую сессию, состоявшуюся в июне 2001 года.

37. На своей десятой сессии в 2002 году Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела вопрос о торговле людьми и выразила свою поддержку глобальным программам по борьбе с торговлей людьми, коррупцией и транснациональной организованной преступностью. Она также отметила техническую помощь, предоставленную в рамках глобальной программы по борьбе с торговлей людьми.

38. Шесть договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций — Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитет по правам ребенка, Комиссия по правам человека, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Комитет против пыток — продолжили изучение вопроса о торговле людьми в ходе рассмотрения докладов государств-участников, заключительных замечаний/комментариев, замечаний/рекомендаций общего порядка и результатов другой работы. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин затронул вопросы о торговле людьми, сексуальной эксплуатации женщин и девочек и проституции в своих заключительных замечаниях по докладам Бурунди, Финляндии, Казахстана, Мальдивских Островов, Монголии, Никарагуа, Сингапура, Швеции, Нидерландов и Вьетнама в 2001 году<sup>6</sup>, Фиджи, Эстонии, Тринидада и Тобаго, Португалии и Российской Федерации в 2002 году<sup>7</sup>. Комитет по правам ребенка рассмотрел эти вопросы в своих заключительных замечаниях, принятых по докладам Кот-д'Ивуара<sup>8</sup>, Камеруна<sup>9</sup>, Кабо-Верде<sup>10</sup>, Демократической Республики Конго<sup>11</sup>, Гватемалы<sup>12</sup>, Парагвая<sup>13</sup>, Сьерра-Леоне<sup>14</sup> и Объединенной Республики Танзании<sup>15</sup>. В своих заключительных замечаниях по докладу Индии Комитет по правам ребенка приветствовал Индийский план действий по борьбе с торговлей женщинами и детьми и их сексуальной эксплуатацией в коммерческих целях<sup>16</sup>. Принятые Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам заключительные замечания, в которых затрагивались вопросы торговли людьми, включали замечания по докладам Непала<sup>17</sup>, Венесуэлы<sup>18</sup>, Германии<sup>19</sup>, Боливии<sup>20</sup> и Украины<sup>21</sup>. Комитет по правам человека также затронул этот вопрос в заключительных замечаниях по докладам Чешской Республики<sup>22</sup>,

по докладам Чешской Республики<sup>22</sup>, Венесуэлы<sup>23</sup>, Хорватии<sup>24</sup>, Корейской Народно-Демократической Республики<sup>25</sup> и Доминиканской Республики<sup>36</sup>. Комитет против пыток также рассмотрел вопрос о торговле людьми в своих заключительных замечаниях по докладам Греции<sup>27</sup> и Грузии<sup>27</sup>, а Комитет по ликвидации расовой дискриминации — в своих заключительных замечаниях по докладам Португалии<sup>28</sup>, Италии<sup>29</sup>, Бангладеш<sup>30</sup> и Китая<sup>31</sup>.

39. Ряд специальных докладчиков Комиссии по правам человека также продолжили рассмотрение вопроса о торговле людьми, особенно женщинами, детьми и мигрантами. В своем докладе, представленном Комиссии по правам человека на ее пятьдесят седьмой сессии и озаглавленном «Интеграция прав человека женщин и гендерной перспективы»<sup>32</sup>, Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях рассмотрела положение в области торговли женщинами в период конфликта, в районах конфликта и за их пределами. Специальный докладчик также представила доклад о миссиях, проведенных в Непале, Бангладеш и Индии, в котором она обратилась к правительствам стран азиатского региона с настоятельным призывом привести предлагаемую конвенцию о торговле людьми Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК) в соответствие с принятыми международными стандартами<sup>33</sup>.

40. В докладе Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, представленном в 2001 году<sup>34</sup> по вопросам, связанным с торговлей детьми, основное внимание было уделено растущему явлению торговли женщинами и девочками в Российской Федерации и приведены данные, касающиеся положения в области торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, особенно в контексте сексуальной эксплуатации, а также приобретающей все более острый характер проблемы торговли женщинами и их незаконной перевозки. Специальный докладчик Комиссии по правам человека в отношении прав человека мигрантов в своем докладе пятьдесят седьмой сессии Комиссии (E/CN.4/2001/83) рекомендовала ряд эффективных мер по поощрению прав человека мигрантов и предупреждению нарушения прав человека. Эти вопросы были также рассмотрены в ее докладе от 2001 года (E/CN.4/2001/83/Add.1) о результатах ее миссии в Канаду. Она также представила Подготовительному комитету Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости доклад<sup>35</sup>, озаглавленный «Дискриминация в отношении мигрантов/женщин-мигрантов: в поисках средств защиты». В своем докладе (E/CN.4/2002/94) о конкретных группах и лицах, представленном пятьдесят восьмой сессии Комиссии Специальный докладчик привлекла внимание к положению женщин-мигрантов и несопровождаемых несовершеннолетних, которые продаются и незаконно перевозятся в другие страны, и подчеркнула необходимость ведения борьбы с тесно связанной с торговлей людьми коррупцией и разработки национального законодательства, предусматривающего назначение эффективных наказаний за незаконную деятельность такого рода, подвергающую мигрантов наихудшим формам жестокого обращения. В своем докладе (E/CN.4/2002/80), представленном Комиссии по правам человека на ее пятьдесят восьмой сессии, Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин охарактеризовала проблему торговли людьми и множественных нарушений прав человека, ею обусловленных, и предложила рассматривать ее в качестве одного из приоритетных вопросов, стоящих на международной повестке дня в

просов, стоящих на международной повестке дня в области прав человека. В своем докладе пятьдесят восьмой сессии Комиссии (E/CN.4/2002/88) Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии описала процедуру, которая будет принята для изучения полученной информации, в частности в связи с индивидуальными жалобами, касающимися предполагаемых случаев продажи детей и вовлечения детей в проституцию или порнографию. Специальный докладчик по правам человека мигрантов продолжает изучать как вопросы торговли людьми, так и проблему незаконного провоза мигрантов.

#### **IV. Мероприятия, проведенные органами системы Организации Объединенных Наций**

41. Департамент операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций осуществил ряд инициатив, направленных на борьбу с торговлей женщинами и девочками, в частности женщинами и девочками из стран Центральной Азии, Восточной Европы и балканских государств. Предпринятые шаги включают принятие в январе 2001 года Миссией Организации Объединенных Наций в Косово (МООНК) правила 2001/04 о запрещении торговли людьми в Косово, в котором торговля людьми объявляется уголовным преступлением, наказуемым тюремным заключением сроком от двух до 20 лет, и предусматривается предоставление жертвам торговли более эффективной защиты и помощи. В 2002 году в департаменте юстиции Косово было также создано Бюро по защите жертв и оказанию им помощи, призванное укреплять и координировать механизмы по оказанию всеобъемлющей защиты, предоставлять помощь жертвам преступлений, обеспечить осуществление правила 2001/04 и разработку конкретного законодательства для судебного преследования и наказания лиц, совершивших преступления, связанные с торговлей людьми, и соответствующие уголовные деяния. В октябре 2000 года полицией МООНК были созданы пять региональных подразделений, каждое в составе четырех следователей, которые должны работать под эгидой региональных следственных подразделений и отчетываться через них перед Центральными учреждениями. Во всех пяти региональных подразделениях для сбора информации и выявления женщин, ставших жертвами торговли людьми, используется стандартная оперативная процедура.

42. В рамках программы Центра по международному предупреждению преступности Управления Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности осуществлялись проекты по предоставлению технического содействия Бразилии, Чешской Республике, Польше и Филиппинам, изучению ситуации с торговлей людьми, реформированию законодательства, обеспечению расследования и судебного преследования, и проводилась подготовка сотрудников правоохранительных органов. Кроме того, Центр поддерживает базу данных, включив в нее источники информации о глобальных тенденциях, транснациональных маршрутах, объемах торговли людьми и незаконной транспортировки мигрантов, жертвах торговли людьми и преступниках, занимающихся такой деятельностью, а также о мерах, принимаемых в системе уголовного правосудия в ответ на такую преступную деятельность.

43. Центр в сотрудничестве с Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия продолжал заниматься предоставлением технического содействия в рамках его глобальной программы по борьбе с торговлей людьми. В данной программе основное внимание уделяется компоненту уголовного судопроизводства, связанного с торговлей людьми, предупреждению преступности и разработке программ в целях оказания содействия созданию комплексного и многодисциплинарного подхода к деятельности по предупреждению торговли людьми и борьбе с этим явлением. В 2001 году Центр оказал содействие в разработке политической декларации и плана действий по борьбе с торговлей людьми для государств — членов Экономического сообщества государств Западной Африки (ЭКОВАС).

44. Информация о деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) приведена в докладе Генерального секретаря о торговле женщинами и девочками, представленном пятьдесят восьмой сессии Комиссии по правам человека (E/CN.4/2002/80, пункты 12–17). В 1999 году Управлением была создана Программа по борьбе с торговлей людьми и защите их прав человека в рамках ее программы технического сотрудничества. В рамках Программы разрабатываются принципы и руководящие указания в области защиты прав человека и борьбы с торговлей людьми, и ее цель заключается в обеспечении созыва в 2003 году международной конференции по наилучшим видам практики, предусматривающей применение в области борьбы с торговлей людьми подхода, основанного на уважении прав человека. Ряд полевых отделений УВКПЧ, включая отделения, расположенные в Боснии и Герцеговине и Камбодже, провели ряд мероприятий по борьбе с торговлей людьми, включая разработку и осуществление широкого круга мер, направленных на предупреждение торговли людьми и защиту прав жертв.

45. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) в сотрудничестве с Международной организацией по миграции (МОМ) провела семинары в различных странах Азиатско-Тихоокеанского региона, на которых обсуждались различные аспекты национальных и двусторонних меморандумов о понимании относительно торговли женщинами и девочками в регионе. Комиссия также оказала содействие в подписании между ЭСКАТО и странами Юго-Восточной Европы Декларации министров о борьбе с торговлей людьми, в которой была подчеркнута необходимость осуществления эффективных программ по предупреждению такой практики; оказания помощи жертвам и обеспечения их защиты; проведения законодательной реформы; обеспечения соблюдения законов и судебного преследования торговцев.

46. 1–3 августа 2001 года в Бангкоке в Конференционном центре Организации Объединенных Наций ЭСКАТО в сотрудничестве с МОМ провела региональный семинар по вопросу об использовании правовых инструментов для борьбы с торговлей женщинами и детьми<sup>36</sup>. В ходе семинара были обсуждены и подготовлены рекомендации в отношении разработки международного определения такой торговли и рамок для достижения договоренностей и сотрудничества, а также даны соответствующие указания для государств.

47. Действуя через свои страновые отделения, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) проводила мероприятия по борьбе с тор-

говлей людьми в Албании, Бурунди, Венесуэле, Грузии, Индии, Камбодже, Непале, Республике Молдове, Руанде, Того и Турции. ПРООН также осуществляет комплексную программу для субрегиона реки Меконг, направленную на снижение масштабов торговли женщинами и детьми посредством улучшения координации деятельности на национальном и региональном уровнях. Цель данного проекта также заключается в том, чтобы оказать поддержку инициативам, предпринимаемым на уровнях общин в целях предупреждения торговли людьми путем предоставления прямых социально-экономических альтернатив женщинам и детям, являющимся жертвами торговли людьми, и тем другим, которым в наибольшей степени грозит опасность стать жертвами такой торговли. В целях принятия ответных мер в связи с торговлей людьми ПРООН также способствовала росту национального потенциала и развитию субрегионального сотрудничества в области укрепления и реформирования законодательства и политики, а также обеспечения применения законов.

48. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) сосредоточил свои усилия на пропагандистской деятельности, с тем чтобы добиться признания правительствами торговли женщинами в качестве одной из проблем, имеющих высокоприоритетное национальное и региональное значение. Действуя при поддержке со стороны ЮСАИД, ЮНИФЕМ принимал меры, направленные на укрепление потенциала гражданского общества, и поощрял сотрудничество между странами в южноазиатском регионе. В Индии, где ЮНИФЕМ стремился обеспечить признание существования проблемы торговли людьми, этот вопрос был включен в программу работы Центрального бюро расследований, а правительство Бангладеш согласилось создать для координации деятельности по предупреждению, судебному преследованию и защите межминистерскую группу по борьбе с торговлей людьми.

49. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) оказывала содействие мероприятиям, направленным на решение проблемы торговли женщинами и девочками, а также усилиям по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и девочками. В рамках деятельности на национальном уровне было проведено рабочее совещание по изучению положения женщин, занятых в «секс-индустрии» в Западной и Центральной Африке, в частности в Абиджане.

50. Международная организация труда (МОТ) продолжила свою работу в области борьбы с торговлей людьми в контексте проблемы подневольного труда, детского труда и рабочих-мигрантов, в том числе посредством контроля за осуществлением Конвенции № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда. Вопрос о торговле женщинами и детьми был включен в Международную программу МОТ по упразднению детского труда (ИПЕК); а в рамках МОТ/ИПЕК на международном и региональном уровнях был осуществлен целый ряд инициатив по борьбе с торговлей людьми. В ходе принятия последующих мер по осуществлению Конвенции № 29 1930 года о принудительном труде МОТ также предложила государствам — участникам Конвенции представить доклады по вопросу о торговле людьми и принудительном труде.

51. В настоящее время Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) разрабатывает рекомендации в отношении мер, направленных на устранение медицинских последствий у женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми. В июле 2001 года в целях повышения уровня осведомленности

ми. В июле 2001 года в целях повышения уровня осведомленности общественности Панамериканская организация здравоохранения (ПАХО) в сотрудничестве с Межамериканской комиссией по женским проблемам Организации американских государств (ОАГ) разработала листовку по вопросу о торговле женщинами и детьми, являющимися жертвами сексуальной эксплуатации.

## **V. Мероприятия, проведенные другими международными органами**

52. Международная организация по миграции продолжала заниматься вопросами торговли людьми и миграции посредством, в частности, проведения информационных кампаний, предоставления консультаций, осуществления технического сотрудничества и организации обучения сотрудников государственных учреждений, обеспечения защиты жертв торговли и оказания им помощи предоставления содействия в возвращении и реинтеграции, проведения аналитических исследований и разработки документов политического характера. В каждом из своих региональных отделений МОМ создала координационные центры по борьбе с торговлей людьми, и в настоящее время она осуществляет в различных регионах более 60 проектов в области борьбы с этой деятельностью. МОМ провела исследование в области торговли людьми в Африканском регионе, в частности в Западной Африке, и, кроме того, активизировала свою деятельность по борьбе с торговлей людьми в Центральной, Восточной и Западной Европе в связи с резким увеличением масштабов торговли женщинами и девочками в этих регионах.

53. 19 мая 2000 года Комитет министров Совета Европы принял рекомендацию № R (2000) 11 о «мерах по борьбе с торговлей людьми» в целях их сексуальной эксплуатации. Комиссия Европейского союза разработала предложения в отношении подготовки правового документа по вопросу о «торговле людьми» и «сексуальной эксплуатации детей» для обеспечения того, чтобы лица, занимающиеся торговлей людьми, подвергались судебному преследованию в единообразном порядке во всех европейских странах. С этой целью в данном документе разработаны общие определения и общие меры наказания за уголовные преступления, связанные с торговлей людьми.

54. Консультативный комитет Совета Европы по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин рекомендовал государствам — членам Европейского союза определить в своем национальном законодательстве конкретное правонарушение, связанное с продажей в рабство людей и торговлей ими, а также соответствующие наказания; обеспечить признание жертв торговли людьми в качестве жертв по собственному праву, а также приступить к проведению политики, направленной на оказание социальной, административной и правовой помощи и предоставление защиты. Комитет также затронул вопрос о выдаче незаконным иммигрантам, являющимся жертвами рабства внутри страны, гуманитарных видов на жительство.

55. Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) оказывало поддержку осуществлению проектов в области борьбы с торговлей людьми, в частности путем финансирования международного семинара. ОБСЕ предоставляла содействие правительствам и неправительственным организациям в решении проблемы



торговли людьми в Косово. Из Албании, а также Боснии и Герцеговины от полных сотрудников ОБСЕ начала поступать информация о случаях, связанных с торговлей людьми, а члены миссии приступили к координации усилий с другими международными организациями.

56. СААРК продолжила работу по подготовке конвенции, направленной на решение проблемы торговли женщинами и детьми. Межамериканская комиссия женщин совместно с Программой, осуществляемой ПАХО в интересах женщин, здоровья и развития, работала над реализацией соответствующего проекта, направленного на изучение условий, в которых происходит торговля женщинами и детьми в целях их сексуальной эксплуатации в Соединенных Штатах Америки. В рамках инициативной деятельности, направленной на повышение уровня осведомленности общественности о торговле людьми и ее последствиях с точки зрения распространения ВИЧ/СПИДа были разработаны концептуальные документ и соответствующая листовка.

## VI. Заключение

57. Несмотря на меры, принятые на национальном, региональном и международном уровнях в целях решения проблемы торговли людьми, особенно женщинами и девочками, а также сексуальной эксплуатации женщин и девочек, правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, гражданскому обществу и академическим институтам все еще предстоит сделать многое в этой области. Принимаемые действия должны включать демонстрацию политической воли и решимости со стороны правительств вести борьбу с торговлей людьми, особенно женщинами и девочками. Необходимо разработать всеобъемлющий и multidисциплинарный подход к осуществлению деятельности по предупреждению торговли. Такой подход следует создавать в сотрудничестве со всеми основными участниками, включая персонал судебных и правоохранительных органов, миграционные власти, НПО и гражданское общество. Существует необходимость выработки профилактических мер, в частности правовых положений, а также мер по обеспечению надлежащей защиты деятельности, направленной на оказание поддержки и помощи жертвам торговли людьми. Следует предпринять шаги по созданию условий, препятствующих деятельности лиц, занимающихся торговлей людьми, а жертвам такой торговли необходимо предоставлять защиту и содействие, в том числе путем оказания правовой и физической помощи, а также медицинских услуг. Программы и политика, направленные на оказание помощи жертвам торговли людьми, должны предусматривать подготовку сотрудников полиции, государственных должностных лиц, а также персонала таможенных органов и пограничной полиции.

58. В целях обеспечения и упрощения процедуры судебного преследования правонарушителей, независимо от их гражданства и местонахождения, следует разработать международные, региональные, субрегиональные и двусторонние соглашения. Государствам необходимо рассмотреть вопрос о введении законодательства, содержащего положения об экстра-территориальности, что позволит упростить процедуру уголовного преследования торговцев, которые могут действовать из-за границы. При проведении предлагаемых реформ законодательства и разработке полити-

**ки и программ следует учитывать существование проблемы торговли людьми, сексуальной эксплуатации, а также сходной с рабством практики. Необходимо разработать и осуществить в различных секторах руководящие принципы ведения борьбы с торговлей людьми.**

### *Примечания*

- <sup>1</sup> Австрия, Беларусь, Греция, Дания, Египет, Иордания, Исландия, Испания, Казахстан, Канада, Люксембург, Маврикий, Малайзия, Мальта, Мексика, Нидерланды, Португалия, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Украина, Уругвай, Филиппины и Швеция.
- <sup>2</sup> Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Экономическая комиссия для Африки, Международная организация труда, Всемирная организация здравоохранения, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Департамент операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности.
- <sup>3</sup> Международная организация по миграции, Совет Европы, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Бюро по демократическим институтам и правам человека и Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии.
- <sup>4</sup> См.: CHR/OP/SA/1 от 4 апреля 2002 года.
- <sup>5</sup> A/CONF.189/12.
- <sup>6</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 38 (A/56/38).*
- <sup>7</sup> См. A/57/38 (Часть I).
- <sup>8</sup> CRC/C/15/Add.155.
- <sup>9</sup> CRC/C/15/Add.164.
- <sup>10</sup> CRC/C/15/Add.168.
- <sup>11</sup> CRC/C/15/Add.153.
- <sup>12</sup> CRC/C/15/Add.154.
- <sup>13</sup> CRC/C/15/Add.166.
- <sup>14</sup> E/CN.4/Sub.2/2002/20.
- <sup>15</sup> CRC/C/15/Add.156.
- <sup>16</sup> E/CN.4/Sub.2/2002/20.
- <sup>17</sup> E/CN.12/1/Add.66.
- <sup>18</sup> E/CN.12/1/Add.56.
- <sup>19</sup> E/CN.12/1/Add.68.
- <sup>20</sup> E/CN.12/1/Add.60.
- <sup>21</sup> E/CN.12/1/Add.65.
- <sup>22</sup> CCPR/CO/72/CZE.
- <sup>23</sup> CCPR/CO/71/VEN.

- 
- <sup>24</sup> CCPR/CO/71/HRV.
- <sup>25</sup> CCPR/CO/72/PRK.
- <sup>26</sup> CCPR/CO/71/DOM.
- <sup>27</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 44 (A/56/44), пункты 83-88.*
- <sup>28</sup> CERD/C/304/Add.117.
- <sup>29</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 18 (A/56/18), пункты 298, 32.*
- <sup>30</sup> CERD/304/Add.118.
- <sup>31</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 18 (A/56/18), пункты 231–255.*
- <sup>32</sup> См. E/CN.4/2001/73.
- <sup>33</sup> См. E/CN.4/2001/73/Add.2.
- <sup>34</sup> См. E/CN.4/2001/78 и Add.1 и 2.
- <sup>35</sup> A/CONF.189/PC.1/19.
- <sup>36</sup> ESCAP, Regional Seminar on Using Legal Instruments to Combat Trafficking in Women and Children, 1–3 August 2001, Bangkok.
-